



Enquête unifiée annuelle auprès des entreprises

# Enquête de l'an 2000 sur l'industrie des services de restauration et de débits de boissons

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Ce document est confidentiel une fois rempli.

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call us toll-free at 1 888 881-3666.

Corriger au besoin les renseignements préimprimés en remplissant les cases ci-dessous :

0001	Raison sociale	0004	Adresse			
0002	Nom commercial	0005	Ville		0006	Province ou État
0003	À l'attention de	0053	Pays	0007	Code postal/Zip code	
0008	Prénom de la personne-ressource	0028	Nom de famille de la personne-ressource			
0052	Veuillez déclarer pour :		0010	Langue préférée <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais		

## A - Introduction

### Objet de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et d'exploitation nécessaires à la production de statistiques sur votre industrie. Pour plus d'information au sujet de l'objet de l'enquête, veuillez consulter la brochure ci-jointe intitulée « Enquêtes de Statistique Canada auprès des entreprises ».

### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise. **Les données déclarées dans le présent questionnaire resteront strictement confidentielles.** Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et ne seront publiées que sous forme agrégée. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

Veuillez remplir et retourner le(s) questionnaire(s) dans l'enveloppe ci-jointe **dans les 30 jours** suivant la réception de l'envoi. Le(s) questionnaire(s) peut (peuvent) être aussi retourné(s) à Statistique Canada par télécopieur au 1 888 883-7999. Merci.

**Si vous avez besoin d'aide ou d'information supplémentaire, téléphonez-nous au 1 888 881-3666.**

Nom de la principale personne qui a rempli ce questionnaire :		0013				
		0054	Prénom			
			Nom de famille			
<input type="radio"/> M. <input type="radio"/> Mme <input type="radio"/> Mlle		0026				
Titre :		0014	Adresse électronique :		0018	Site Web :
						0020
Numéro de téléphone :		0017	Poste :	0027	Numéro de télécopieur :	
					0016 ( )	
Signature :				Rempli le :		
				AAAA MM JJ		
				0015		

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.

## Couverture

Veillez remplir le présent questionnaire pour l'unité commerciale (les unités commerciales) indiquée(s) dans la zone pré-imprimée à la page couverture de ce questionnaire. Veillez produire une déclaration uniquement pour l'exploitation (les exploitations) située(s) au Canada.

## Directives générales

**Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, vos estimations les plus précises sont acceptables.**

1. Tous les montants en dollars doivent être déclarés en DOLLARS CANADIENS (**\$ CAN**).
2. Tous les montants en dollars devraient être arrondis au dollar près (p. ex. 55 417,40 \$ devient 55 417 \$).
3. Les pourcentages devraient être arrondis au pourcentage près (p. ex. 37,3 % devient 37 %, 75,8 % devient 76 %).
4. Veillez inclure toutes les transactions effectuées par commerce électronique.
5. Veillez écrire lisiblement, à l'encre.
6. Le questionnaire dûment rempli peut être retourné à Statistique Canada par télécopieur au **1 888 863-7999**.

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception des documents, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

## Renseignements sur la période de déclaration

### Période de déclaration

Veillez déclarer les données pour votre **plus récent exercice financier disponible de 12 mois** se terminant entre le 1er janvier 2000 et le 31 mars 2001. Veillez indiquer ci-dessous la période couverte par le présent questionnaire.

1. Du 0011 |      AAAA      MM      JJ      Au      0012 |      AAAA      MM      JJ

2. Est-ce que les dates déclarées ci-dessus constituent un changement à votre exercice financier?

0059  Oui     Non

3. Est-ce que des unités d'exploitation de cette unité commerciale ont été fermées de façon temporaire ou saisonnière au cours de la période de déclaration?

0061  Oui     Non

## Accords de partage de données

Pour éviter la répétition des activités d'enquête, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les bureaux provinciaux et territoriaux de la statistique. Ces ententes sont conclues conformément à la *Loi sur la statistique fédérale* et à la législation provinciale et territoriale correspondante. Les données sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins statistiques.

**Vos réponses ne sont pas communiquées à l'Agence des douanes et du revenu du Canada (autrefois Revenu Canada).** Des précisions supplémentaires sur le partage des données sont incluses dans la présente trousse.

## Organisation de l'unité commerciale

1. Genre d'organisation (veuillez ne cocher **qu'une seule** case) :

- 0024 1  Entreprise individuelle non constituée en société    2  Société de personnes non constituée    3  Compagnie constituée en société    4  Coopérative
- 5  Coentreprise    6  Entreprise publique    7  Administration publique    8  Organisme à but non lucratif

## Activité commerciale principale

Pour cette unité commerciale, veuillez indiquer l'activité **principale** décrivant le plus exactement la source **majeure** des revenus d'exploitation.

Veuillez ne cocher **qu'une seule** activité.

1. 0430  **Restaurant à service complet**

Un établissement où les clients commandent et sont servis aux tables (p. ex. pour un repas raffiné).

0431  **Établissement de restauration à service restreint**

Un établissement où les clients commandent ou choisissent des aliments ou des boissons à un comptoir de service, une cafétéria publique et/ou commandent par téléphone.

0432  **Entrepreneur en restauration**

Un établissement dont l'activité principale consiste à fournir des services de restauration en vertu d'un contrat et pour une période déterminée (p. ex. à des compagnies aériennes, à des institutions et à des établissements publics).

0433  **Traiteur**

Un établissement dont l'activité principale consiste à fournir des services de restauration dans le cadre d'activités sociales comme des fêtes, des mariages ou des réceptions et d'événements d'affaires.

0434  **Cantine et comptoirs mobiles**

Un établissement dont l'activité principale consiste à préparer et à servir des repas et des boissons pour une consommation immédiate et vendus à partir de véhicules à moteur ou sur des chariots non motorisés.

0435  **Débit de boissons**

Un établissement dont l'activité principale consiste à préparer et à servir des boissons alcoolisées et offrir des services restreints de restauration, pour consommation immédiate (p. ex. bars, tavernes, pubs, boîtes de nuit). Comprend également les bars qui exploitent des appareils de loterie vidéo ou d'autres machines de jeux.

2. 0040  **Aucune des activités susmentionnées**

Veuillez énumérer les activités principales de cette unité commerciale et indiquer la répartition approximative en pourcentage du total du revenu d'exploitation pour chacune des activités :

0041

---

---

---

**Note :**

Si vous avez répondu « **Aucune des activités susmentionnées** », veuillez appeler au **1 888 881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

## B - Revenus

**Veillez inclure :**

- tous les revenus canadiens (y compris le commerce électronique) que vous avez comptabilisés pour les ventes ou les transferts à d'autres entreprises et à d'autres unités de votre entreprise;
- tous les revenus (y compris le commerce électronique) reçus de l'extérieur du Canada par cette unité commerciale.

**Veillez exclure :**

- les taxes de vente fédérale ou provinciales perçues en vue d'être remises à un organisme gouvernemental.

	\$ CAN
1. Total des boissons alcoolisées ( <b>inclure</b> les boissons servies avec les repas)	1414
2. Total du service de restauration et des boissons non alcoolisées ( <b>exclure</b> l'alcool et le déclarer à la question 1 ci-dessus)	1446
3. Total des ventes de toutes les marchandises (p. ex. cadeaux, journaux, cigarettes)	2028
4. Tous les autres revenus d'exploitation (p. ex. frais d'entrée, locations de salles, commissions nettes tirées de l'exploitation d'appareils de loterie vidéo)	2077
Veillez préciser les éléments principaux :	
2071	
2072	
2073	
5. <b>Total des revenus d'exploitation</b> (somme des montants déclarés aux questions 1 à 4 ci-dessus)	2080

## C - Coût des biens vendus

	\$ CAN
1. Coût des biens vendus (Le montant total des achats <b>plus</b> la valeur du stock initial <b>moins</b> la valeur du stock à la clôture)	5721

## D - Dépenses

**Veillez inclure :**

- toutes les dépenses (y compris le commerce électronique) encourues au Canada ou à l'extérieur du Canada, et comptabilisées par cette unité commerciale.

**Veillez exclure :**

- TPS/TVH et TVQ (Québec).

### Rémunération du travail

	\$ CAN
1. Les salaires et traitements versés aux employés pour qui vous remplissez un formulaire <b>T4 - État de la rémunération payée</b> (inclure les payes de vacances, les allocations et les commissions).	3010
2. La part des avantages sociaux versée par l'employeur à tous les employés pour qui vous remplissez un formulaire <b>T4 - État de la rémunération payée</b> (inclure la contribution de l'employeur aux régimes de pensions, d'assurance-maladie/d'assurance-emploi, d'assurance-vie, et d'indemnisation pour accidents du travail).	3040
<b>3. Total de la rémunération du travail</b> (somme des montants déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus)	3041

### Autres dépenses d'exploitation

	\$ CAN
4. Dépenses pour les matières et fournitures (p. ex. fournitures de bars, produits de nettoyage, ustensiles en plastique, contenants pour aliments) <b>Exclure :</b>	3420
<ul style="list-style-type: none"><li>le coût des aliments, des boissons alcoolisées et non alcoolisées, et les marchandises (pour la revente).</li></ul> Veuillez déclarer ces dépenses à la <b>Section C - Coût des biens vendus</b> .	
5. Amortissement (y compris l'amortissement de l'actif et des contrats de location-acquisition de cette unité commerciale, p. ex. véhicules, bâtiments, équipement)	4520
6. Toutes les autres dépenses d'exploitation Veillez <b>inclure</b> par exemple les :	4569
<ul style="list-style-type: none"><li>dépenses pour l'achat d'énergie et d'eau;</li><li>redevances de franchisage;</li><li>frais de gestion ou tout autre frais de services (p. ex. services juridiques, de publicité, primes d'assurance) versés au siège social et aux autres unités de services d'appoint aux entreprises (p. ex. entrepôts, centres de vente, transports routiers);</li><li>provisions pour créances irrécouvrables;</li><li>dépenses pour achats de services;</li><li>autres frais divers d'exploitation.</li></ul>	
<b>7. Total des dépenses d'exploitation</b> (somme des montants déclarés aux questions 3 à 6 ci-dessus) <b>Exclure</b> tous les frais d'intérêts. <b>EXCLURE LE COÛT DES BIENS VENDUS.</b>	4598

## E - Caractéristiques de l'effectif

### Employés rémunérés

Veillez indiquer le **nombre** moyen d'employés durant la période visée. Les employés se définissent comme les personnes pour qui vous remplissez un formulaire **T4 - État de la rémunération payée** de l'Agence des douanes et du revenu du Canada (autrefois Revenu Canada).

**Inclure** les employés à temps plein et à temps partiel, ainsi que les employés qui sont en congé payé.

**Ne pas inclure** les employés contractuels qui ne sont pas inscrits sur votre liste de paye.

	Nombre
1. Employés à temps plein (habituellement 30 heures ou plus par semaine)	6073
2. Employés à temps partiel (habituellement moins de 30 heures par semaine)	6076
3. Nombre de propriétaires ou d'associés actifs d'une entreprise non constituée en société	6079

## F - Commentaires

1. Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir le présent questionnaire? 9910  heures

### 2. Commentaires?

Nous vous invitons à nous aider à améliorer notre programme d'enquêtes auprès des entreprises. À cette fin, nous serions reconnaissants de nous faire part de vos commentaires sur les points qui suivent ou de vos réflexions en général.

- faits qui pourraient avoir causé une variation importante des valeurs déclarées par rapport à l'année dernière
- contenu du questionnaire
- nouvelles questions d'intérêt pour votre industrie
- langage du questionnaire
- utilisation de la terminologie propre au domaine des affaires
- clarté des questions (p. ex. les définitions, les exemples d'inclusion et d'exclusion, les feuilles de codes, les directives, les guides de réponse)
- ordre et enchaînement des questions
- date de réception du questionnaire et temps alloué pour y répondre
- autres sources de données à utiliser pour simplifier la tâche des répondants
- possibilité de déclaration électronique
- progiciels de gestion généraux (non exclusifs) utilisés

9920

### Vous avez perdu l'enveloppe-réponse?

Veillez nous téléphoner au 1 888 881-3666 OU nous joindre par télécopieur au 1 888 883-7999  
OU  
poster le questionnaire à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration,  
120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

**Merci de votre collaboration**

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées  
aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques.  
Visitez aussi notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)